



Newsletter

Santo Tirso / Trofa / Riba d'Ave

No. 8 – May 2013

1 st	Michelle	Teacher	
2 nd	Claudia	D teens	RA
3 rd	Leonor	Beg ch	ST
3 rd	Diana	B adults	ST
3 rd	Barbara	C teens	ST
4 th	Filipa	C.A.E	ST
5 th	Vicente	Beg ch	ST
5 th	Sara	F.C.E	ST
6 th	Mariana	Beg ch	ST
8 th	Duarte	B teens	ST
9 th	José	B ch	RA
9 th	Sofia	D adults	ST
10 th	João	B ch	ST
10 th	Margarida	B teens	ST



11 th	Gonçalo	A ch	RA
11 th	Francisco	A adults	RA
12 th	Madalena	F.C.E	ST
13 th	Ana Barbara	F.C.E	ST
16 th	Alexandre	A ch	ST
16 th	Barbara	B teens	ST
17 th	Fernando	F.C.E	ST
17 th	Elisa	F.C.E	RA
19 th	Duarte	B adults	ST
22 nd	Francisca	B teens	ST
23 rd	Jorge	A adults	T
26 th	Rita	F.C.E	RA
27 th	Liliana	Teacher	
30 th	Gabriela	B adults	T

SORRY: April – 10th Ana Isabel - D teens Trofa

BECAUSE you loved them so much last time they were in the newsletter, here are some more English translation of Portuguese sayings:

I am spraying myself for you.

There's no beauty without an if not.

He is a little bread without salt.

You don't regulate well from the head.

Dinner dropped me badly.

You can take your little horse out of the rain.

You look like a stick of turning guts.

You knock bad, man.

I'm having a white.

Put yourself at stick.

Go by the shade.

Here is cat.

MAY DATES

- 1st – Labour day
- 3rd – Freedom of the Press Day
- 3rd – Sun Day
- 5th – Mother's Day
- 5th – Heart Day
- 6th – Lawyer's Day
- 8th – World Naked Gardening Day
- 9th – Europe Day
- 12th – Nurse's Day
- 13th – Solidarity Day
- 15th – Family Day
- 16th – World Athletics Day
- 17th – Telecommunications Day
- 18th – Museum Day
- 22nd – Tourism Day
- 23rd – Armed Forces Day
- 27th – National Firefighter's Day
- 31st – No Tobacco Day

FUNNY SIGNS



OK! Where do I go now?

They are called "Bananas"



WOW!!!



A bit difficult to pay a fine if you are dead!!!



WHAT???



Student's Work



To fame or not to fame

At least once in our lives we have all wanted to be famous, specially when we were younger.

When we are kids we all look up to specific football players, singers or actors and we all imagine what it would be like to be exactly like them. Then we grow up and we manage to see beyond that.

It is obvious that being famous brings lots of advantages such as being rich, which allows people to have an easier life, fulfill their dreams and have access to all kinds of luxury; it also has the advantage of giving you opportunities an visibility which would not be possible if you were less known.

However there are some disadvantages that are crucial.

You start to have a life with almost no privacy, the media controls all your steps and you are constantly pressured to be better and better. Everyone expects the best from you and if you fail you will have a hard time.

In my opinion there has to be a balance between the recognition of your work and keeping your private life private. I would prefer to be a not so well-known person than a famous one. Of course success is one of my goals but I also want to go on holiday without any one getting on my nerves.

(João Tedim – F.C.E)

Chris Martin is my favourite singer.

He is from England. He is the lead singer of the band "Coldplay"

He can play the guitar. He started singing when he was twenty.

His first album is "Viva La Vida". My favourite song is "Paradise".

Later, he is going to be the best singer in the world.

He has got light brown hair and blue eyes.

He is a cool and a great singer.

(Fernando Maia – A ch – Trofa)

A crime story

The daylight had vanished, and it was very dark and cold. John and Randy were in their Cadillac, waiting for the right time to enter the bank.

5 minutes later, the guard fell asleep. They got out of the car and entered the bank. Randy, the expert in technology, disabled the alarm and opened the vaults. They were out after 20 minutes with 20 million dollars in their bags.

But something unexpected happened.

The police started to pursue their car. They started panicking. Accidentally, John drove the car into a beach and entered the water. The money was lost in the ocean. After this, the police got them and took them to prison.

At the end they secured the money, because the money that was robbed was fake!

(Chico, B Teens - St Tirso)

My top three films

My three favourite movies are The Rock, The man in the iron mask and Bullets and Cookies 1, 2 and 3.

The Rock is an action movie that is set on Alcatraz Prison Island and San Francisco Bay. The main actors are Sean Connery, Nicholas Cage and Ed Harris. The bad guy tries to kill hundreds of people through the launching of missiles to San Francisco, but the police, with the help of an old prisoner, enters Alcatraz Island and rescues the hostages alive and prevents the missiles from being fired.

The man in the iron mask has as central characters the French king Louis XIV and his three musketeers (Athos, Porthos and Aramis) and D'Artagnan. The story of the film is based on a long struggle by the three musketeers to exchange king Louis XIV, who was very bad to the French people, for his brother, who is trapped in a castle with an iron mask covering his face, not to be discovered as the twin brother of the king.

Bullets and Cookies is a Portuguese comedy. The main characters are Culatra, Tone, Rasto and Bino. It is an action movie based on a long treasure hunt with many eventful journeys along the way.

Although these films are very different, they are full of action and are very entertaining.

(Fernando, C Adults - St Tirso)

I like Coimbra but I work in Porto. Porto has got more people than Coimbra, but Coimbra has more students than Porto. Coimbra is more interesting than Porto because Coimbra has got a lot of universities and it has got young people, because of the students. Coimbra is hotter than Porto because Coimbra is in the centre of the country. In Portugal the north is colder than the south. Porto has more beaches than Coimbra. Coimbra is older than Porto but Porto is dirtier than Coimbra. Houses are more expensive in Porto than Coimbra. Porto is more famous because it has a lot of good crime. I like the two cities, but Coimbra is beautiful. **(Cristiano, A Adults, Riba d'ave)**

Porto is bigger than Braga
 Porto is nicer than Braga because its historical centre is very beautiful. There are more ways to get there: the car, a plane, a train, a boat and a bus.
 Porto has got the view of River Douro and it has got two bridges where we can go for a walk.
 Porto has got the beach but Braga doesn't.
 The people in Porto are nicer than the people in Braga. It's very nice to live in Porto but in Braga there are more jobs than in Porto.
 The food in Porto is better than in Braga. The tourism in Porto is bigger.
 Porto is better than Braga, without a doubt!

(Biniana, A Adults, Riba d'ave)

My Favorite Program

My favorite program is Cake Boss.
 Gives the channel 71
 It's about cakes. Are people who make cakes in many ways like: houses, people...
 The main character is called Baddy Valastro he is the boss.
 Last month he made a cake for a kennel. The cake
 In last week's episode didn't see him because I'm occupied of the testing.
 It's really cool because they did in credible things.



(Ilda Pinto - A ch - Trofa)

My favourite TV programme

My favourite TV programme is a soap opera. It's called Dancin Days. It's on TV five times a week, and it's about three women who fight for a better life. The characters are Júlia, Raquel e Mariana.
 Last month Júlia discovers Raquel has cancer and the Mariana father died.
 Dancin Days is a really good soap opera because it's very exciting.
 I can't wait to see what happens next!

(Ana Costa - A ch - Trofa)

Football in Portugal
 There are many sports which are popular in Portugal such as basketball, handball or water polo. But none is as famous here, or in the entire world even, as football.

Football has fairly simple premise: you have to kick the ball into your opponent's net while keeping them from doing the same to yours. There are eleven players in each team (plus the back ups) and three referees, one in the field and two in its edges.

This is somewhat a game of strategy in which each player must do their job in order to get through the other team's defense while stopping their offense, and although this may seem dull, it is, in fact, rather exciting to see the game play out, knowing that a small mistake could be enough to lose the game.

Rivalries between teams can also make the game more interesting, as usually the rivals are generally equal in balance. However, some people take these feuds a little too seriously, and may cause disturbances, be it in the stadium or on the streets. Fortunately, local authorities prepare for these events beforehand, ensuring that the fanatics are kept in check. There is also security inside the stadium to make sure no-one takes any dangerous items with them.

Overall, football has many interesting aspects to it, and is sure to catch your attention. The biggest downside, really, is the fact that some people are overenthusiastic about them.

(Daniel. C.A.E - Trofa)

Psy is my favourite singer.

He's from South Korea.

He can't play any instrument.

He started to sing when he was twenty-two.

His first album is Gangnam style.

My favourite song is Gangnam style.

He has got black hair and brown eyes.

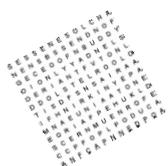
He dances very funny, but, at the same time, strange.

(Simão Moura - A ch - Trofa)

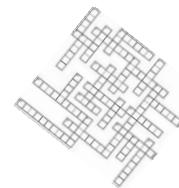
DON'T FORGET

Check the institute's facebook page. Everyday there are fun facts and vocabulary in English.

Visit the Institute's website. It's
<http://www.institutodelinguas.pt/>



Puzzle Page



SPANISH CORNER

El español o castellano es una lengua que se parece mucho al portugués, por eso, es fácil de aprender y de comprender. Sin embargo, en esta lengua también hay algunos falsos amigos que te pueden llevar al error. ¿Cómo traduces la palabra vaso al portugués?

S	A	T	O	V	A	S	E	T	G	U	P	O	L	V	O	C	E	N	T
E	E	V	E	R	E	E	L	A	R	G	U	W	S	E	R	A	S	D	D
C	P	E	R	N	D	A	N	V	L	Z	Y	O	S	O	O	Q	U	I	E
A	U	R	N	D	I	L	Y	U	H	O	R	E	G	O	T	R	W	I	
D	I	A	A	S	A	S	A	R	U	R	E	T	K	L	C	P	E	R	S
I	W	V	I	R	W	E	T	R	A	T	R	I	D	A	F	U	J	L	O
R	D	A	Z	O	G	F	B	N	G	M	C	M	D	U	R	P	S	X	T
R	D	S	X	T	I	O	E	R	G	O	W	E	K	P	E	R	T	V	A
F	I	O	Z	I	G	X	X	C	O	P	R	A	T	F	G	H	O	Y	N
H	P	A	S	I	F	Z	M	E	T	A	Y	L	P	R	T	Ñ	I	L	O
N	U	R	O	S	G	H	J	V	E	J	O	D	W	X	A	I	G	H	D
O	J	Ñ	I	K	X	Z	Q	G	S	H	U	E	T	Y	L	G	A	S	A
O	F	A	O	G	A	N	G	A	P	Q	I	U	R	T	L	D	F	T	P
T	F	N	U	L	A	R	V	T	A	P	R	A	T	I	E	L	L	A	N
Y	D	I	D	W	H	O	E	U	Ñ	S	W	D	Y	P	R	E	N	D	A
W	U	F	C	S	E	P	O	G	N	A	G	I	T	R	E	D	W	T	T
E	X	B	I	I	L	L	O	C	R	L	T	E	R	I	F	H	J	Q	K
R	B	I	R	E	N	J	U	E	G	S	K	R	P	E	L	R	A	T	O
A	M	U	T	G	N	A	S	D	F	A	J	K	T	R	W	F	U	I	P

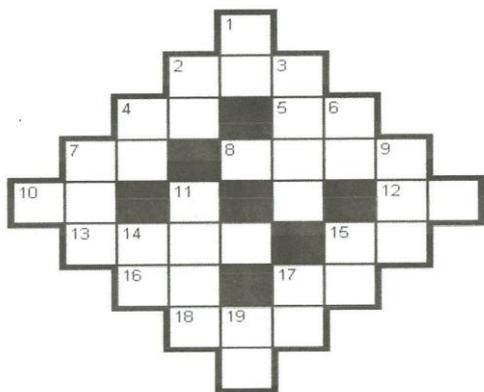
- | | |
|------------|-----------------------------|
| a) Vaso | 1) Cave |
| b) Polvo | 2) Peça de roupa |
| c) Taller | 3) Copo |
| d) Oso | 4) Anca |
| e) Ganga | 5) Pechincha |
| f) Cadera | 6) Escritório |
| g) Oficina | 7) Bocado (espaço de tempo) |
| h) Rato | 8) Pó |
| i) Largo | 9) Urso |
| j) Sótano | 10) Comprido |
| k) Salsa | 11) Molho |
| i) Prenda | 12) Oficina |

CLOTHES: look at the pictures and find the words

H	Q	C	H	B	K	S	H	O	R	T	S	S	X	T
T	A	S	L	I	P	P	E	R	S	T	N	I	S	U
-	F	T	G	K	J	V	C	V	R	W	S	A	R	G
S	D	P	O	Q	E	Y	I	I	D	T	M	E	A	U
H	P	U	F	T	A	X	H	V	N	A	T	G	W	S
I	N	U	A	R	N	S	K	A	J	A	V	K	E	R
R	U	O	X	Q	H	M	P	A	E	Z	H	O	I	P
T	C	X	S	E	B	C	P	W	J	E	H	R	T	E
P	E	U	V	B	I	O	S	O	Q	S	B	S	N	A
B	N	O	M	A	F	S	O	G	K	G	R	U	U	M
G	L	B	W	T	G	V	Y	T	E	K	F	I	A	X
G	A	U	Z	M	P	V	K	V	S	Y	A	T	G	P
F	D	S	Q	Y	U	E	K	E	C	S	O	C	K	S
J	B	L	O	U	S	E	S	K	I	R	T	V	E	Q
C	S	U	N	D	E	R	W	E	A	R	R	Q	H	Y



FIGURE IT: Look at the clues below and fill the numbers into the grid.



ACROSS:

- 7 down minus 482
- number of weeks in a year
- number of days in 4 weeks
- seven times nine
- 8617 re-arranged
- 15 down plus forty-two
- quarter of 100
- half of 10486
- half of 10 across
- quarter of 4 across
- four times twenty-two
- $82 + 62 + 78$

DOWN:

- four times eight
- 12 across minus 16 across
- 1640 doubled
- 6 down minus 5 across
- nine times nine
- five times 121
- half of 1450
- 716 doubled
- a third of sixty-three
- number of hours in two days
- half of 164
- 100 divided by five

Can you help the alien find his spaceship?

